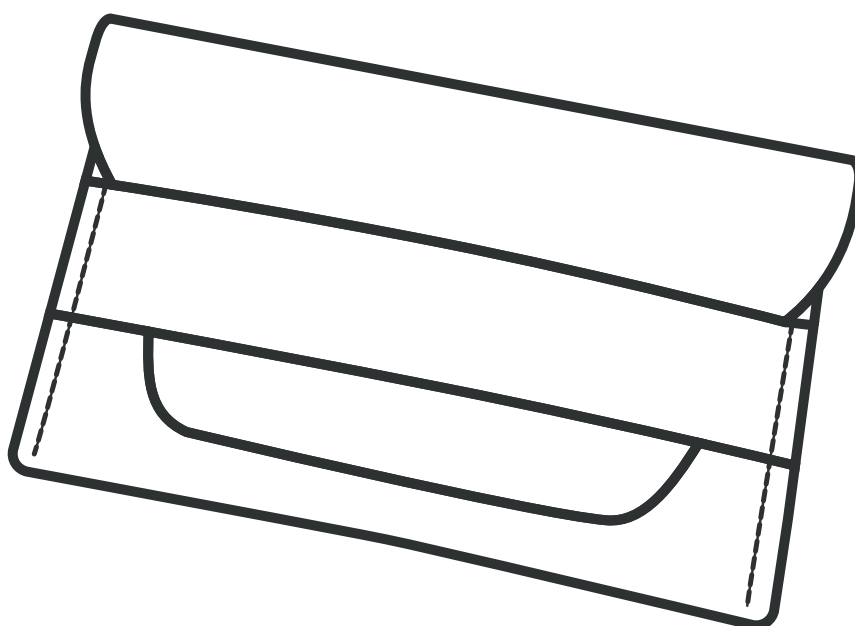


# TROUSSE DE PORTEFEUILLE ASPEN

## LE KIT CONTIENT:

Cuir végétal pré-découpé et pré-perforé  
Aiguilles (2)  
Filetage  
Mode d'emploi et patron



## MATÉRIEL NÉCESSAIRE:

- Marteau de travail du cuir
- Coupe-fils ou ciseaux

## AMÉLIOREZ VOS COMPÉTENCES GRÂCE À TANDY

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
Inclut les compétences de base pour assembler l'ouvrage sans couture manuelle ni fixation de matériel. Apprenez aussi des compétences supplémentaires comme le laçage, le tressage et le nouage de nœuds.	Présente des compétences telles que la couture à la main en utilisant des trous d'aiguille prépoissonnés, la fixation du matériel et le polissage des bords.	Développez vos compétences grâce à plus de composants ajoutés, des projets plus complexes et des travaux minutieux, comme le biseautage et la teinture des bords.	Peut être cousu à la machine ou à la main et n'a aucun trous d'aiguille prépoissonné. Acquérez de nouvelles compétences comme le parage, l'imprégnation par voie humide, le pliage à chaud, et plus encore.

# VEUILLEZ LIRE TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT DE COMMENCER L'OUVRAGE.

**REMARQUE:** TOUTE LA COLORATION, LA TEINTURE ET L'USINAGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES AVANT L'ASSEMBLAGE

## L'ENSEMBLE COMPREND:

Corps du portefeuille (A)  
Gaine (B)  
Aiguilles (2)  
Filetage

### **Aussi inclus:**

Mode d'emploi et patron

## COMPÉTENCES EN COUTURE:

Piqûre à cheval

## OUTILS FACULTATIFS:

Pincettes moyennes (2)

Chevalet à piquage pour tenir les pièces en cuir pendant la couture. Bâtonnets de ponçage pour poncer les bords.

Lissoir en bois de plusieurs tailles pour brûler les bords.

Gomme adhésive pour brûler les bords.

Alène de piqûre pour élargir les trous de piqûre ou marquer les bords.

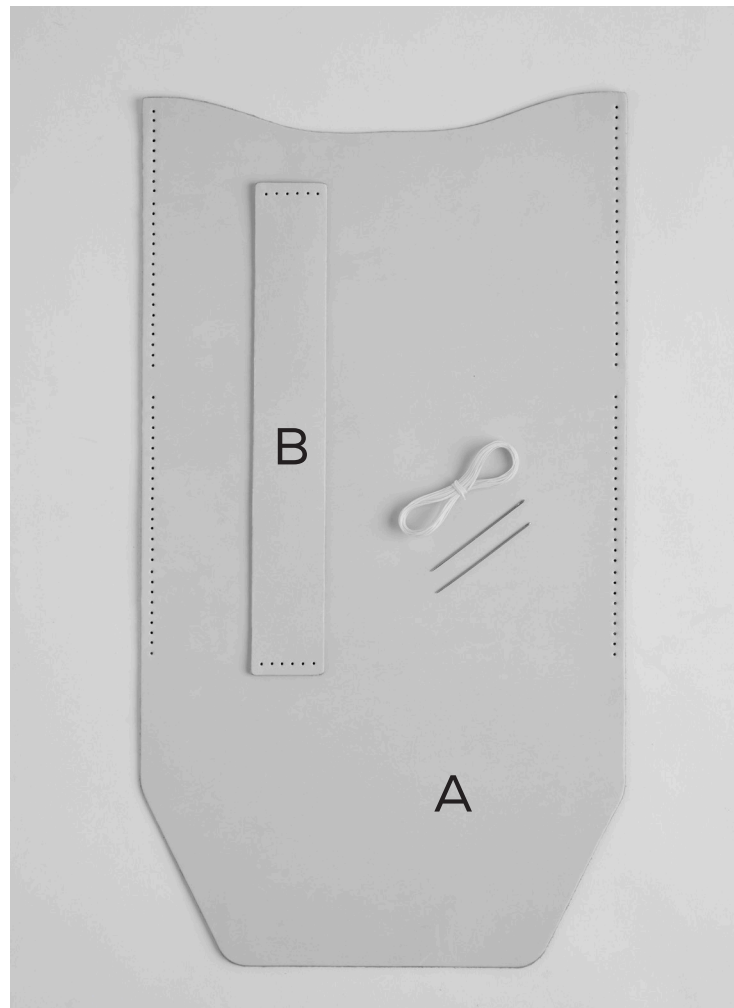


*Balayer ce code à l'aide de votre téléphone pour en savoir plus sur ces compétences et plus encore!*

## GLOSSAIRE:

**CÔTÉ CHAIR :** la face inférieure de la peau d'un animal. Sur le cuir tanné et gaufré végétalien, il s'agit du côté rugueux.

**CÔTÉ POIL :** La surface de la peau où se trouvaient les poils de l'animal. Typiquement utilisée pour la gravure et le griffage.



## PRÉPARER LE CORPS DU PORTEFEUILLE POUR LA COUTURE:

1. Placez le corps du portefeuille (A) le côté poil vers le bas et pliez l'extrémité avant du point 1 vers le point 2. Correspond au coin du point 1 au dernier trou près du point 2 avec les côtés chair se rencontrent. (Images 1 et 2)
  2. Alignez les trous de piqûre en faisant passer une aiguille de sellier à travers le premier trou de piqûre du point 1 et l'avant-dernier trou de piqûre du point 2. (Image 3)
  3. Insérez la deuxième aiguille du harnais à travers les trous inférieurs près du pli. Assurez-vous que tous les trous de piqûre s'alignent sur la couture.
- REMARQUE:** vous devez avoir un trou décalé au point 2. (Image 3) Une fois que les deux bords et les trous de couture sont alignés, il est facultatif de sécuriser votre placement avec des attaches de reliure.
4. Retirer les aiguilles du harnais et marteler doucement ou le maillet pour former le pli inférieur. **Conseil de pro: Placez une serviette propre entre le marteau et le cuir pour éviter d'endommager le cuir.** (Image 4)
  5. Alignez l'extrémité courte du porte-monnaie (B) sur le corps du porte-monnaie (A) entre le 9e et le 16e trou, en comptant depuis le haut/l'ouverture du porte-monnaie. Le côté chair du porte-monnaie (B) doit rencontrer le côté grain du corps du porte-monnaie (A).
  6. Une fois les bords et les trous de piqûre alignés, en option pour fixer le dispositif de retenue (B) avec des attaches de reliure.
  7. Si vous utilisez un cheval à coudre, placez les pièces de cuir dans le cheval à coudre pour préparer la pique à cheval. (Image 5)

Image 1

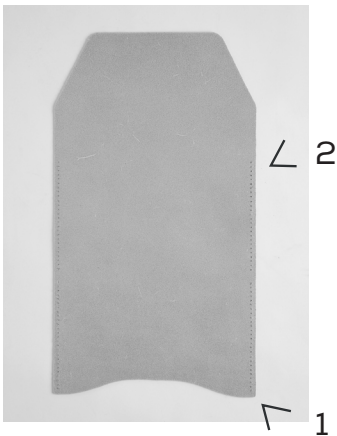


Image 2



Image 3

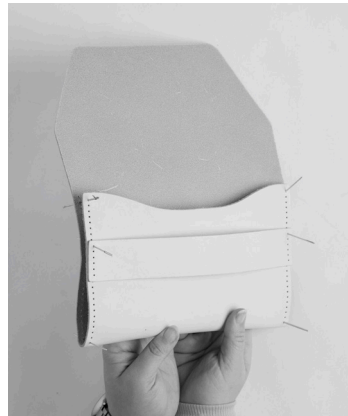
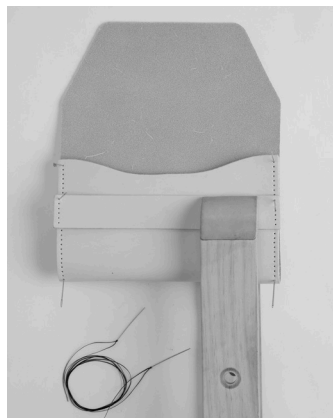


Image 4



Image 5



\*Les images montrent l'embrayage Aspen et ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le portefeuille est plus petit.

## FERMEZ LE PORTEFEUILLE:

8. Mesurez le fil 4 fois la longueur de la zone à piquer et enfiler les deux extrémités avec des aiguilles de harnais. **Voir Améliorer vos compétences grâce à Tandy à partir de la page 6 pour obtenir des instructions de couture détaillées.**
9. Commencez un point de selle avec les trous les plus proches du pli sur le corps du portefeuille (A). (Images 6 et 7)
10. Commencez à coudre la section avec le dispositif de retenue (B). Prenez votre temps sur cette partie car les trois couches de cuir peuvent être plus encombrantes à coudre. Vous pouvez utiliser une pince à bec pour tirer l'aiguille du harnais à travers si nécessaire. (Images 8-10)
11. Lorsque vous atteignez le dernier point du point 1, fermez le point avec le dernier point du point 2. Fixez vos points de suture avec 2-3 points arrière. (Image 11-13)
12. Une fois vos points fixés, coupez et martelez votre fil. Le martelage de vos fils les aplatira et leur permettra de mieux être posés. (Images 14 et 15)
13. Répétez les étapes 8 à 12 de l'autre côté

Image 6

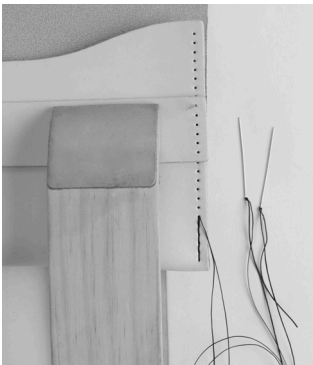


Image 7

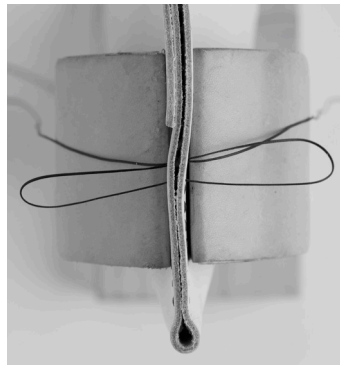


Image 8

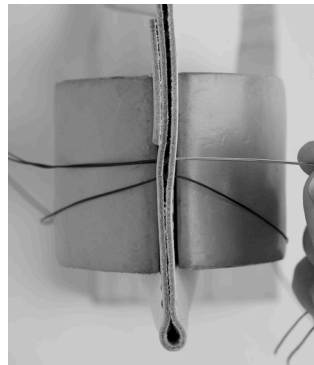


Image 9

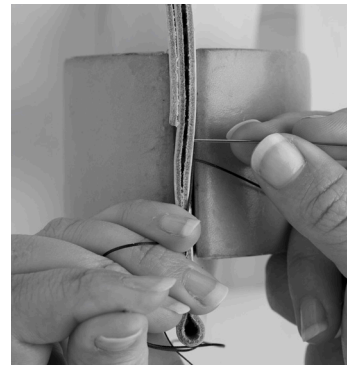


Image 10

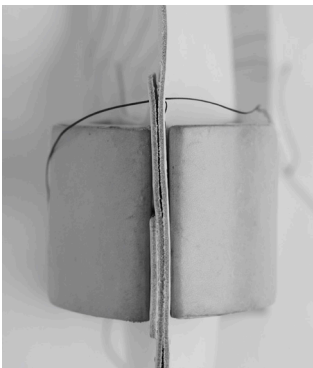


Image 11



Image 12

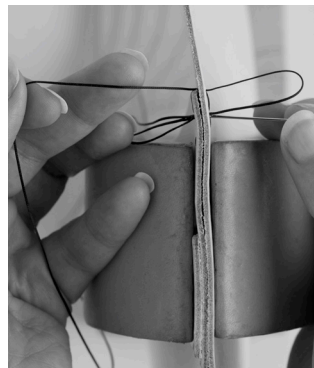


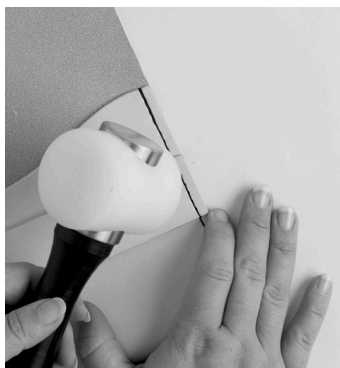
Image 13



Image 14



Image 15



## FINITION DES BORDS EN OPTION:

Utilisez un bâton de ponçage ou prenez un petit morceau de papier abrasif à grain fin et enroulez-le autour d'un petit bloc de bois ou quelque chose de similaire. Poncez les coins du sac jusqu'à ce que les bords soient réguliers. Pour de meilleurs résultats, appliquer quelques couches de gomme adragante sur les bords bruts, laisser sécher et brûler à l'aide d'un lisseur de bois. Répétez cette étape plusieurs fois pour obtenir les meilleurs résultats.

**FÉLICITATIONS, VOUS AVEZ CRÉÉ UN PORTEFEUILLE ASPEN !**



# AMÉLIOREZ VOS COMPÉTENCES GRÂCE À TANDY!

## COMMENT ENFILER UNE AIGUILLE:

1. Coupez votre fil à 5 fois la longueur de la couture que vous allez réaliser et faites passer une extrémité dans le chas d'une aiguille, en vous déplaçant vers l'extrémité opposée du fil. Répétez l'étape 1 avec la deuxième aiguille. (Image 1)
2. Prenez la pointe de l'aiguille et poussez-la à travers la partie la plus longue du fil. Une fois que l'aiguille est complètement passée à travers le fil, tirez doucement sur celui-ci pour le fixer en place. (Image 2)
3. Répétez l'étape 2 avec la deuxième aiguille. Il devrait maintenant y avoir un nœud derrière les deux aiguilles pour fixer le fil en place pendant que vous cousez. (Image 3)

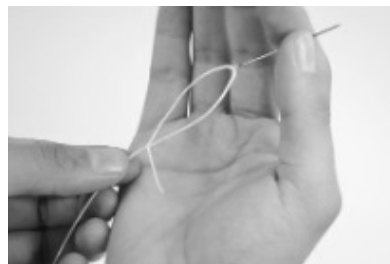
Image 1



Image 2



Image 3



## COMMENT FAIRE UN POINT DE CHÂÎNETTE DE BORD:

Un point de chaînette de bord relie deux pièces de matériau séparées sur un bord plat afin d'empêcher l'effilochage et peut être employé au début ou à la fin d'un point sellier.

1. Insérez l'une des aiguilles enfilée à travers le premier trou. Tirez l'aiguille jusqu'à ce qu'il y ait la même longueur de fil de chaque côté.
2. Prenez une des aiguilles et faites une boucle qui contourne le bord extérieur du cuir. Insérez l'aiguille opposée par le côté opposé pour fermer la boucle. (Image 1)
3. Reprenez le point sellier comme d'habitude. (Image 2)
4. Pour terminer avec un point de chaînette de bord, inversez les aiguilles et placez-les de nouveau à travers le dernier trou de laçage. Faites une boucle qui contourne le bord extérieur du cuir.
5. Un autre exemple de point de chaînette de bord peut être employé lorsque tous les bords sont affleurants et que la boucle de fil contourne le bord extérieur de toutes les couches de cuir: (Image 3)

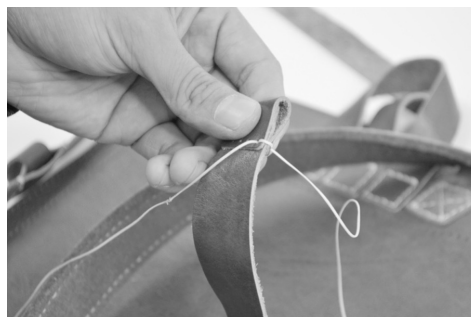
Image 1



Image 2



Image 3





## COMMENT FAIRE UN POINT SELLIER:

Le point sellier est un point robuste composé de deux points indépendants qui s'imbriquent. Cela permet aux coutures de tenir même si une couture se brise.

1. Enfilez les aiguilles avec 5 fois plus long de fil que la longueur de la ligne à coudre. Astuce : Utilisez un chevalet à piquage pour fixer les pièces en place et rendre la couture plus facile.
2. En tenant une aiguille enfilée dans chaque main, commencez à faire des points sellier en insérant une aiguille dans le premier trou de la ligne de couture. Tirez l'aiguille et enfilez-la à travers le trou jusqu'à ce qu'il y ait une longueur de fil égale de chaque côté. (Image 1)
3. Une aiguille dans chaque main, commencez à tisser les aiguilles à travers le trou de laçage suivant, une aiguille à la fois. Il est important de rester cohérent dans ses mouvements, en commençant toujours chaque point avec la même main. Nous commencerons par l'aiguille de gauche pour chaque point dans les instructions. Poussez l'aiguille de gauche à travers le trou suivant dans la ligne de couture.
4. Une fois que l'aiguille de gauche est passée à travers le trou, insérez l'aiguille de droite à travers le même trou, en vous assurant de tirer le fil de gauche vers l'arrière pour éviter de le percer avec l'aiguille de droite. Tirez le fil des deux aiguilles à travers le trou et tirez doucement sur le fil pour resserrer les points. (Image 2)

Facultatif : Si les trous de laçage sont assez grands, vous pouvez insérer les aiguilles dans le même trou en même temps. Croisez les aiguilles en forme de « X » lorsque vous les poussez à travers le trou. Assurez-vous de toujours placer l'aiguille du même côté sur le haut et l'autre sur le bas à chaque point, puis tirez les aiguilles à travers les trous et tirez doucement sur le fil pour le serrer.

5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à la fin de la ligne de couture, en commençant par l'aiguille du même côté à chaque point. Tirez légèrement sur le fil après chaque point pour maintenir une tension uniforme.

Image 1

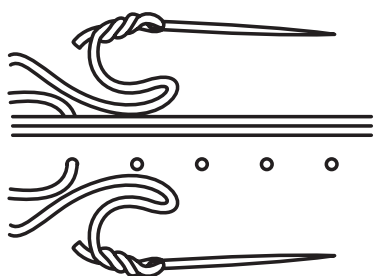
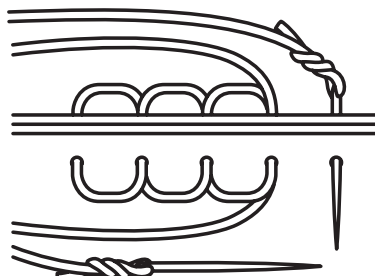


Image 2



## COMMENT FAIRE UN POINT ARRIÈRE:

1. Une fois arrivé au dernier trou de la ligne de couture, inversez la direction des aiguilles et revenez en faisant des points sellier à travers les 2 ou 3 derniers trous de la ligne. Si la ligne de couture se rejoint à l'endroit où elle a commencé, vous pouvez simplement faire des points sellier sur les 2 ou 3 premiers points sans inverser la direction des aiguilles pour les fixer en place. Astuce : Il peut être plus difficile de faire passer les aiguilles à travers les trous déjà cousus. Vous pouvez utiliser une paire de pinces à bec effilé pour vous aider à tirer les aiguilles à travers les trous si nécessaire. (Images 1 à 3)

2. Pour terminer, tirez le fil restant du côté le moins visible de l'ouvrage, coupez l'excédent, puis rentrez-le dans le dernier trou.

Image 1



Image 2



Image 3





POUR PLUS DE MODÈLES, DE PROJETS ET DE CONSEILS,  
VISITEZ [TANDYLEATHER.COM/BLOG](https://www.tandy.com/blog).

Distribué par Tandy Leather 1900 SE Loop 820, Fort Worth, TX 76140  
Fabriqué aux États-Unis à partir de matériaux mondiaux.

© 2022 Tandy Leather. Tous droits réservés